

*« La liberté de lire et la liberté de choisir sont parmi les meilleurs cadeaux que m'ont donnés mes parents. »*

— Judy Blume

## Que sont les textes controversés?

Les textes controversés contiennent des sujets, des idées ou du langage délicats. Ces textes offrent aux élèves des occasions importantes d'apprentissage qui a un sens. Les personnes enseignantes qui choisissent des textes controversés doivent réfléchir à ce qui est approprié selon le niveau de développement de leurs apprenants. Les textes controversés peuvent comprendre des sujets portant sur le racisme et les moments historiques difficiles, la discrimination, le suicide, les troubles d'alimentation et l'image de soi, l'homophobie et la transphobie, l'éducation sur l'Holocauste, la violence fondée sur le genre, le changement climatique et la toxicomanie.

## Pourquoi enseigner des textes controversés?

Les textes offrent aux lecteurs des occasions importantes d'explorer des contextes et des sujets du monde réel. Les textes peuvent être considérés comme controversés quand ils comprennent de l'information, des idées et du langage qui font l'objet d'un débat public. C'est pourquoi les choses que l'on considère comme étant controversées peuvent changer au fil du temps et d'un lecteur à l'autre. Les textes controversés suscitent souvent une forte réaction émotionnelle chez les lecteurs. Ils peuvent remettre en question des versions des valeurs communautaires ou sociétales largement acceptées.

Au moment de choisir des ressources, les éducateurs doivent offrir des « miroirs, des fenêtres et des portes coulissantes en verre » qui permettent aux élèves d'explorer des sujets et des expériences qui sont liés à leur vie, à la vie de leurs pairs et aux réalités en société. Ces ressources donnent aux élèves des occasions d'établir des liens réels importants qui leur permettront de développer leur propre capacité d'agir et sens d'empathie. Toutefois, les personnes enseignantes doivent bien établir le contexte de ces textes afin que les élèves puissent les explorer de façon appropriée pour leur niveau de développement afin de favoriser leur bien-être et celui des autres.

*Les « miroirs, les fenêtres et les portes coulissantes en verre » désignent le fait de fournir aux élèves des textes qui reflètent leurs propres identités (miroirs), qui offrent un aperçu des différentes expériences (fenêtres) et qui leur permettent d'adopter la perspective des autres (portes coulissantes en verre) afin de favoriser l'empathie et la compréhension.*

*« On croit que notre douleur et notre chagrin sont sans précédent dans l'histoire du monde, mais ensuite on lit. Ce sont les livres qui m'ont appris que les choses qui me tourmentent au plus haut degré sont justement celles qui me lient à tous les êtres vivants, à tous les êtres qui ont vécu. »*

— James Baldwin

## Comment puis-je enseigner les textes controversés?

Dans l'optique d'assurer que chaque élève se reconnaisse partout dans son école, dans les ressources pédagogiques et dans les activités d'apprentissage, nous devons inviter une gamme de récits complexes et divers dans nos salles de classe. Nous voulons que les élèves aient leur mot à dire et puissent contribuer à la sélection des textes qu'ils lisent. Pour préparer les élèves à étudier des textes controversés, nous devons viser un équilibre, faire preuve de compassion et savoir comment les élèves réagiront au contenu. Les personnes enseignantes doivent utiliser des stratégies fondées sur des données objectives pour aborder des sujets de façon sensible à la culture et adaptée au niveau de développement des élèves afin de favoriser le bien-être et la réussite de tous les élèves.

*Le positionnement désigne l'effet du contexte social, culturel et personnel d'une personne sur ses perspectives et sa compréhension du monde.*

« Nous lisons pour savoir que nous ne sommes pas seuls. »

– William Nicholson

## Favoriser l'enseignement et l'apprentissage :

### Créer un milieu d'apprentissage sécuritaire

Dès le début de l'année scolaire, il est essentiel de créer un milieu d'apprentissage sécuritaire en développant une culture en salle de classe où on reconnaît les identités de tous les élèves, on les apprécie à leur juste valeur et on leur fournit des occasions d'explorer les identités qui diffèrent des leurs. Quand vous planifiez des activités d'apprentissage, vous pouvez :

- apprendre à connaître vos élèves et leurs communautés;
- prendre le temps de réfléchir à votre propre identité et votre positionnement en ce qui concerne les sujets dont parle le texte;
- vous présenter comme apprenant et vous éduquer sur le sujet, surtout dans le contexte de votre communauté locale;
- encourager une atmosphère en salle de classe au sein de laquelle chaque élève se sent respecté et apprécié à sa juste valeur;
- créer avec vos élèves une entente collective qui établit les attentes envers vous et vos élèves afin que vous puissiez mener des discussions respectueuses en salle de classe;
- aider les élèves à comprendre le contexte du texte et leur expliquer qu'il n'est pas inhabituel de ressentir des émotions difficiles en réaction à l'apprentissage;
- suggérer aux élèves différentes façons de gérer leurs émotions à l'aide de texte de réflexion, et
- suggérer des membres du personnel de soutien, comme des conseillers, des employés du centre de santé pour la jeunesse, des spécialistes de soutien aux élèves afro-néoécossais et aux élèves mi'kmaw et des membres du personnel d'ÉcolesPlus qui peuvent aider les élèves au besoin.

## Choix de ressource

Il faut faire bien attention quand on choisit d'enseigner un texte controversé. Les personnes enseignantes doivent examiner les ressources avant de les utiliser avec les élèves. Voici des questions pour éclairer votre choix de ressource :

- Est-ce que la ressource correspond aux résultats d'apprentissage de votre cours?
- Est-ce que cette ressource est adaptée au niveau de développement des élèves?
- Est-ce que la [ressource a été évaluée](#) avec l'outil de dépistage des préjugés et le document « [Connaitre les signes](#) »?
- Est-ce que la ressource reflète la résistance et la résilience des personnes?
- Est-ce qu'il existe une différente ressource qui répond aux objectifs d'apprentissage du programme d'études et aux besoins des élèves et que l'on pourrait utiliser au lieu?

## Usage du langage dans les textes

Avant de présenter aux élèves un texte qui pourrait être controversé, les personnes enseignantes doivent réfléchir au langage utilisé dans le texte. On utilisait communément autrefois des termes et des phrases qui ne sont plus acceptables aujourd'hui. Dans d'autres cas, les termes sont encore utilisés aujourd'hui, mais uniquement dans certains contextes, comme dans le cas du mot « Indien » dans la Loi sur les Indiens ou le mot « colored » dans le nom « Nova Scotia Home for Colored Children ». Cette distinction doit être enseignée de façon explicite afin que les élèves comprennent les contextes où le mot est approprié et ceux où il ne l'est pas. Les mots ne doivent pas être utilisés en salle de classe autre que dans des références directes à la ressource.

*Si vous n'êtes pas certain du caractère approprié du langage ou du sujet d'une ressource, il est recommandé d'obtenir des conseils. Consultez votre administration ou vos coordonnateurs régionaux avant d'utiliser la ressource.*

Les personnes enseignantes doivent prendre conscience du fait que les ressources qui contiennent du langage comme des insultes ou des discours haineux peuvent blesser les élèves. Ces mots sont associés à des moments historiques traumatiques et peuvent revictimiser les élèves. Si la ressource contient d'autres sortes de langage répréhensible, il faut tenir compte du contexte général de la ressource. Si le récit porte sur la résilience et que les leçons contenues dans le texte affirment cela, on peut utiliser la ressource. Les jurons dans les textes doivent être judicieux et non gratuits. Pour choisir une ressource, on peut se poser les questions suivantes :

- La ressource est-elle nécessaire pour aider les élèves à atteindre les objectifs du cours?
- La ressource est-elle adaptée au niveau de développement des élèves?
- Y a-t-il une autre ressource que l'on pourrait utiliser?
- Est-ce que la ressource facilite les conversations critiques sur les préjugés ou la discrimination et ses effets?

## Stratégies pédagogiques

Des stratégies fondées sur des données objectives peuvent vous aider à guider les élèves lors de leur étude de textes controversés. Les stratégies qui ne sont pas basées sur des données objectives sont à éviter. Voici de l'information qui guidera votre planification et votre pédagogie.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ | <b>Sélectionnez des textes authentiques et pertinents.</b> Choisissez des textes controversés qui sont authentiques, pertinents et liés au programme d'études. Assurez-vous que les sujets font écho aux champs d'intérêt des élèves et encouragez la participation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ✓ | <b>Lisez d'avance.</b> Lisez et regardez toutes les ressources que vous voulez utiliser en classe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ✓ | <b>Informez les élèves, l'administration et les familles.</b> Les communications claires avec les élèves et les familles sont essentielles. Expliquez à vos élèves pourquoi vous enseignez des textes controversés et présentez votre approche de ces sujets en salle de classe. Soulignez que le but est d'acquérir des compétences en pensée critique et de promouvoir différentes perspectives plutôt que de défendre un point de vue particulier. Vous pouvez inclure l'information dans votre plan de communication, la présenter lors de la soirée sur le programme d'études ou la présenter en utilisant une autre des méthodes que vous utilisez pour communiquer avec les élèves et leurs familles. Offrez aux familles un exemplaire des textes afin qu'elles puissent les lire et en parler avec leurs enfants de façon qui a du sens pour eux. Dans l'éventualité où une famille décidait que leur enfant ne devrait pas lire un texte, soyez prêt à proposer une alternative. |
| ✓ | <b>Commencez graduellement.</b> Prenez le temps d'apprendre à connaître vos élèves et de déterminer ce qui correspond à leur stade de développement. Commencez en utilisant des ressources qui célèbrent la diversité et font la promotion de l'agence et du pouvoir d'agir avant de passer aux textes controversés. Commencez avec des discussions moins controversées et développez graduellement la capacité de vos élèves à aborder des questions plus complexes. Cela leur permet d'acquérir des compétences en pensée critique et de créer un milieu sécuritaire pour l'exploration et l'enquête.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ✓ | <b>Préparez les élèves aux réactions.</b> Expliquez que les gens réagissent de différentes façons lorsqu'ils sont confrontés à des textes controversés. Certaines personnes ressentent la colère, la culpabilité, la honte ou la tristesse. Certaines rient ou adoptent une attitude défensive. Expliquez que des comportements comme des blagues sont inappropriés, et proposer aux élèves d'autres façons de réagir s'ils sont mal à l'aise.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ✓ | <b>Anticipez les liens personnels. Prenez conscience des milieux dont sont issues vos élèves.</b> Les élèves pourraient avoir des liens personnels aux expériences dans les textes qu'ils ne veulent pas révéler. Soyez à l'écoute si des élèves veulent parler de leurs expériences, mais ne forcez personne à parler. Il pourrait arriver qu'un élève fasse part d'information inappropriée; dans ce cas, vous devez délicatement rediriger la conversation vers le sujet original. Si un élève a besoin d'aider à gérer ses réactions, vous pouvez lui dire de consulter l'équipe d'orientation globale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ✓ | <b>Soyez prêt à faire preuve d'honnêteté avec les élèves.</b> L'honnêteté et la sincérité créent une base de confiance et de fiabilité. Faites part d'expériences personnelles, mais maintenez des limites appropriées. Évitez de révéler des détails trop intimes ou sensibles qui pourraient mettre les élèves mal à l'aise.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ | <b>Incluez des messages d'espoir et de résilience.</b> Après des discussions sur des textes controversés, les personnes enseignantes doivent fournir aux élèves des façons de sentir qu'ils peuvent agir. Parfois, les expériences décrites dans un texte peuvent laisser les élèves avec une image négative du monde. Il faut suivre cela par des textes qui montrent le meilleur côté des gens et qui parlent de gentillesse, d'empathie et de courage face aux défis. Les activités d'apprentissage de suivi peuvent mettre en évidence les façons dont les élèves peuvent entraîner des différences positives dans leurs communautés. |
| ✓ | <b>Faites attention aux récits de fiction historique.</b> La fiction historique peut être un bon moyen d'humaniser les expériences traumatiques pour les élèves. Cependant, les personnes enseignantes doivent tenir compte du fait que certains récits de fiction historique (ex. romans, films, etc.) dramatisent les événements afin d'exploiter la vulnérabilité émotionnelle de l'auditoire. Choisissez des textes qui respectent les expériences des survivants et qui sont appropriés pour l'âge des élèves.                                                                                                                       |
| ✗ | <b>Évitez les images ou les vidéos violentes ou nuisibles.</b> L'enseignement de textes controversés exige une préparation soignée et un étayage pour les élèves. Il faut réfléchir très attentivement avant de montrer des images et des vidéos associées aux expériences dont parlent les textes. Pour beaucoup d'élèves, les images et les vidéos peuvent être plus bouleversantes que les textes écrits.                                                                                                                                                                                                                              |
| ✗ | <b>Évitez l'humour lié aux représentations d'expériences négatives.</b> L'humour n'est pas une façon appropriée de réagir quand on est mal à l'aise ou d'alléger l'atmosphère face à un sujet lourd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ✗ | <b>Évitez de cibler des élèves.</b> Ne demandez pas à des élèves de faire part de leurs expériences avec les préjugés ou la discrimination en ce qui a trait à la race, la langue, l'identité de genre, l'orientation sexuelle ou tout autre aspect de leur identité. Ne demandez pas aux élèves de s'exprimer de la part d'un groupe auquel ils appartiennent. Ne leur demandez pas s'ils ont vécu des traumatismes ou s'ils ont pensé au suicide ou à l'automutilation.                                                                                                                                                                 |